



INSTITUTO DE INVESTIGACIONES  
ESTÉTICAS  
ARCHIVO HISTÓRICO



FONDO	<b>BEATRIZ DE LA FUENTE</b>
SERIE	005: TRAYECTORIA ACADÉMICA
CAJA	013
EXP.	174
DOC.	0004
FOJAS	4-5
FECHA (S)	1996

## COMITÉ INTERNATIONAL D'HISTOIRE DE L'ART

## BUREAU

Procès-verbal de la réunion du Bureau le samedi 31 août 1996  
au château de Linschoten, Pays-Bas

5. *Divers* [point 4 de l'ordre du jour initial]

Thomas GAEHTGENS indique que les Instituts de recherche en histoire de l'art vont présenter trois nouveaux candidats pour remplacer les membres titulaires dont le mandat vient à échéance.

Wessel REININK fait savoir qu'il a invité, en tant qu'observateurs à l'Assemblée générale du 6 septembre 1996, des participants au Congrès venant de pays qui ne sont pas encore membres du CIHA, comme l'Afrique du Sud, l'Argentine et Israël.

Thomas GAEHTGENS rappelle que l'on procédera d'abord à l'élection des nouveaux membres du CIHA et du Bureau avant de les associer aux travaux de l'Assemblée générale.

Artur ROSENAUER souhaite savoir comment fonctionnera son alternance au Bureau avec Eliska FUCÍKOVÁ et dit sa préférence pour un léger chevauchement, qui permettrait un passage de témoin moins brutal. Thomas GAEHTGENS lui répond que les règles seront fixées par le nouveau Bureau.

Albert CHÂTELET aurait préféré un vote par délégation pour l'élection des membres du Bureau, mais sa motion n'est pas soutenue.

6. *Clôture* [point 7 de l'ordre du jour initial]

Thomas GAEHTGENS remercie les membres du Bureau pour leur coopération tout au long de son mandat. Seul membre restant de l'ancienne équipe, John HOUSE le remercie à son tour, au nom de tous ses collègues.

L'ordre du jour étant épuisé, Thomas GAEHTGENS lève la séance.

1. *Ouverture*

Présents : Alessandro BETTAGNO, Albert CHÂTELET, Hermann FILLITZ, Thomas W. GAEHTGENS, John HOUSE, Irving LAVIN, Hans A. LÜTHY, Wessel REININK, Philippe SÉNÉCHAL et Shuji TAKASHINA.

Beatriz de LA FUENTE et Ernö MAROSI, empêchés, avaient présenté leurs excuses.

Thomas GAEHTGENS remercie vivement Wessel REININK pour son hospitalité. Il signale que l'Assemblée générale du vendredi 6 septembre 1996 se tiendra au Rijksmuseum et non au Centre des Congrès RAI comme indiqué sur la convocation, et propose d'en modifier l'ordre du jour, car Richard MARKS, nouveau président du *Corpus vitrearum*, ne pourra présenter son rapport - dont il a déjà cependant adressé une version écrite - que le dimanche 1er septembre. Le point 3 de l'ordre du jour du 6 septembre est donc anticipé au 1er septembre. Les membres du Bureau acceptent cette modification et adoptent l'ordre du jour.

2. *Procès-verbaux des réunions du Bureau du 24 et du 26 septembre 1995 à Vienne, Autriche*

Thomas GAETHGENS propose une modification du procès-verbal du dimanche 24 septembre 1995. À la p. 2, lignes 3 et 5, après « déplacement », il faudrait ajouter « et de séjour ». Cette proposition est approuvée par les membres du Bureau. À cette modification près, les deux procès-verbaux sont adoptés.

Albert CHÂTELET considère qu'il faudra néanmoins revoir cette question à l'occasion de la refonte des statuts et suggère de scinder la dépense en deux, c'est-à-dire de chercher à faire financer le déplacement par l'institution d'origine et le séjour par les organisateurs des colloques ou du Congrès.

3. *Rapport du Président*

Thomas GAEHTGENS fait circuler une lettre de Beatriz de LA FUENTE, qui expose ses regrets de ne pas pouvoir assister au Congrès et déplore des malentendus.

Il indique que les actes du colloque de Vienne sur Nicolas de Verdun, organisé par Hermann FILLITZ en septembre 1995, seront prochainement publiés.

Il informe le Bureau que des contacts directs ont été pris avec l'UNESCO au sujet de la création d'une ou de plusieurs chaires(s) d'histoire de l'art comparée et que la responsable de ce domaine, Mme Elena CATTARINI-LÉGER, a été invitée à intervenir au cours de l'Assemblée générale du vendredi 6 septembre 1996.

Son rapport est bref, car il estime que les autres questions importantes sont celles qui ont été mises à l'ordre du jour des deux réunions d'Amsterdam.

4. *Rapport de la commission pour la révision des statuts*

Thomas GAEHTGENS rappelle que deux ans auparavant, à Zacatecas, il avait été décidé de confier à Hermann FILLITZ, John HOUSE et Irving LAVIN la tâche de faire des propositions pour la révision des statuts.

Si la distance empêcha des rencontres avec Irving LAVIN, en revanche, Hermann FILLITZ et John HOUSE ont pu se voir et aboutir à des conclusions, mises au net dans un texte de travail rédigé par John HOUSE et distribué en séance aux membres du Bureau. Ce document est une base de discussion qui appelle les commentaires du Bureau actuel et de l'Assemblée générale avant d'être transmis au nouveau Bureau, traduit en français et envoyé pour avis aux différents comités nationaux. Les nouveaux statuts devront être votés lors d'une prochaine Assemblée générale.

En présentant sa contribution, John HOUSE souligne que le nouveau texte diffère moins qu'il ne semble à prime abord de l'ancienne rédaction des statuts. Il s'est avant tout attaché à une clarification et à une mise en ordre des articles. Quelques points demeurent obscurs, pour lesquels il sollicite l'aide des collègues. Après mûre réflexion, la commission préconise le maintien de la forme actuelle de notre organisation, c'est-à-dire un comité formé de représentants des comités nationaux plutôt qu'une association à laquelle tout historien de l'art pourrait s'affilier directement. Elle invite le CIHA à une nouvelle définition de son rôle et propose qu'il devienne, entre autres, l'organe privilégié pour la diffusion internationale des informations concernant l'histoire de l'art. À cet égard, Internet pourrait être un outil d'une immense utilité.

John HOUSE précise qu'en ce qui concerne la durée des mandats, le mot « *term* » doit être compris comme l'intervalle compris entre deux Congrès. Il présente ses excuses pour avoir omis certains noms dans la composition des groupes de pays envisagés au § IV.5, tels que les Pays-Bas ou l'Irlande.

Hermann FILLITZ défend l'idée de groupes géographiques, qui devrait permettre une meilleure représentation des pays au sein du Bureau, et envisage l'augmentation du nombre des membres du Bureau jusqu'à 12 maximum. Il ne se cache pas néanmoins la difficulté que présente la constitution de tels groupes, difficulté soulignée par Albert CHÂTELET, qui soulève également des réserves d'ordre financier. Hans LÜTHY suggère, pour la composition des groupes, de s'informer sur les regroupements établis au sein de la Banque mondiale.

Irving LAVIN se félicite de l'idée de groupes, qui pourra avoir des répercussions positives dans certaines aires géographiques comme l'Amérique latine, en obligeant les pays à une plus grande concertation.

##### 5. Représentation des pays

Thomas GAEHTGENS évoque une controverse avec Albert CHÂTELET au sujet du renouvellement des membres du CIHA. Ce dernier considère que l'établissement de la liste des membres dont le mandat venait à expiration aurait dû revenir aux comités nationaux et non aux officiers du Bureau et que, s'il est vrai que les membres titulaires ne peuvent siéger normalement au-delà de la durée comprise entre trois congrès, ce « normalement » laisse une marge d'appréciation aux comités nationaux, qui peuvent envisager des exceptions et souhaiter maintenir un collègue dans sa charge. De plus, s'il était clair que le Bureau allait être presque entièrement renouvelé, il n'était pas évident, à ses yeux, que l'Assemblée générale dût subir une transformation radicale en même temps. Thomas GAEHTGENS estime, en revanche, que les changements importants dans la composition du CIHA avaient été annoncés de longue date et

Le thème retenu sera « *Art History for the Millenium : Time* ». Des sections complètes se dérouleront en parallèle sur toute la durée du Congrès. Jusqu'ici, les sujets suivants ont émergé ; d'autres viendront se greffer et les suggestions sont les bienvenues : A. Sections sur la méthode storico-artistique et l'historiographie : *Wrong Times* (anachronisme dans la méthode storico-artistique) ; *Art-Historical Time* (notions de classification et de périodisation dans l'histoire mondiale de l'art) ; *Origins and Revivals* (styles et périodes, commencements et résurgences) ; B. Iconographie : *Representations of Time* (personnification et autres catégories iconographiques) ; *Night Time and Day Time* (lumière et temps dans l'art mondial) ; *Times of Life* (les rites de passage dans l'expérience humaine) ; *Art and Occasion* (aspects fonctionnels de l'art mondial) ; *Good and Dangerous Times* (la représentation des millénaires et des temps apocalyptiques). C. Forme, Théorie et Créativité : *Improvisation and Creative Time* (les processus de la créativité artistique) ; *Reading* (le passage du temps dans la représentation visuelle) ; *Speed and Pace* (images lentes, à l'arrêt ou en mouvement ; souvenirs ; le temps en sculpture). D. Matériaux : *Passing Time* (la condition et la restauration des œuvres d'art) ; *Reconstructions* (tentatives pour compenser les effets du temps qui passe). En outre des sections courtes, dont la durée n'excédera pas une journée, aborderont des thèmes plus pointus. L'expérience des « *Poster Sessions* » sera renouvelée. Parallèlement au Congrès, toute une série d'expositions sur le thème du temps sera organisée dans des musées londoniens tels que le British Museum, la National Gallery, le National Maritime Museum et la National Portrait Gallery. Le directeur honoraire du Congrès sera Nigel LLEWELLYN, professeur à la School of European Studies de l'université du Sussex. Toutefois, Nigel LLEWELLYN a d'ores et déjà exprimé sa volonté de ne pas exercer la charge de Président du CIHA après le Congrès de Londres. Un léger problème constitutionnel se pose : Nigel LLEWELLYN doit-il être néanmoins membre de droit du Bureau, alors même qu'un représentant britannique, John HOUSE, y siège déjà ?

Irving LAVIN aborde les questions financières. Il tient fermement à ce que le coût de l'inscription au Congrès de Londres soit sensiblement inférieur à celui du Congrès d'Amsterdam et souhaite avoir des assurances assez tôt sur le montage financier. Il en profite pour souhaiter que les nouveaux statuts indiquent plus clairement la façon dont les fonds du CIHA doivent être utilisés.

Ernö MAROSI note que l'an 2000 marquera le millénaire de l'existence de la Pologne et de la Hongrie en tant qu'État autonome. Il serait sans doute bon que le Congrès de Londres fasse une place à ces événements.

Thomas GAEHTGENS souhaite que le Comité national britannique ait une position claire par rapport au choix du futur Président du CIHA, après l'an 2000. Il serait utile que ce successeur en puissance fasse partie du Bureau afin de se mettre au courant des affaires. Dans les nouveaux statuts, on devrait préciser que le futur Président vient du pays organisateur, sans être nécessairement lui-même l'organisateur du Congrès. Cet avis est partagé par Hans LÜTHY et Ronald DE LEEUW.

b) Congrès du Canada, en l'an 2004 : Thomas GAEHTGENS informe le Comité que Roland SANFAÇON lui a adressé une lettre lui indiquant que le Congrès devrait se tenir à Montréal et avoir pour thème « Sites et territoires de l'histoire de l'art ». Roland SANFAÇON présentera lui-même l'avant-projet du Comité national canadien au cours de l'Assemblée générale du vendredi 6 septembre 1996.

## BUREAU

Procès-verbal de la réunion du Bureau le jeudi 5 septembre 1996  
au Centre des Congrès RAI à Amsterdam

La candidature de Rita EDER, présentée par le Comité national mexicain, est accueillie favorablement, à une réserve près, Irving LAVIN pensant que le représentant de l'Amérique latine au Bureau ne devrait pas toujours venir du Mexique. Serait-il possible d'envisager une rotation après le Congrès de Londres ?

Après un échange de vues, le Bureau propose de présenter à l'Assemblée générale les candidats suivants : Président : Ronald DE LEEUW (NL) ; Vice-Présidents : Horst BREDEKAMP (D) ; Rita EDER (Mex) ; Andrea EMILIANI (I) ; Eliska FUCÍKOVÁ (Rép. Tch.) / Artur ROSENAUER (A) ; John HOUSE (GB) ; Koichi KOSHI (J) ; James MARROW (USA) ; Secrétaire scientifique : Philippe SÉNÉCHAL (F) ; Secrétaire administratif et Trésorier : Oskar BÄTSCHMANN (CH).

## 7. Divers

Irving LAVIN soulève la question de la Médaille Krautheimer. Il rappelle que Wolfgang LOTZ avait lancé l'idée de conférer, à chaque Congrès du CIHA, une médaille portant le nom de Richard KRAUTHEIMER à un livre exceptionnel dans le domaine de l'histoire de l'architecture. Cette médaille est déposée à la Bibliotheca Hertziana. Or, il appert qu'après diverses vicissitudes, le prix n'a pas été décerné depuis deux Congrès. Des décisions du CIHA s'imposent depuis le décès de Richard KRAUTHEIMER : qui, désormais, doit choisir le lauréat ? Si le CIHA est censé conférer une médaille, celle-ci doit-elle consacrer un ouvrage concernant seulement l'architecture et être attachée au nom d'un unique historien de l'art, si prestigieux soit-il ?

Thomas GAEHTGENS et les autres membres du Bureau considèrent qu'une telle médaille devrait être liée à l'ensemble des intérêts du CIHA et ne devrait ni honorer un seul champ de recherches ni être décernée en souvenir du seul Richard KRAUTHEIMER. Il semble donc plus judicieux de laisser à la Bibliotheca Hertziana l'honneur de choisir les lauréats et de remettre la Médaille Krautheimer, et d'en dessaisir définitivement le CIHA. Cette proposition recueille l'assentiment des membres du Bureau. Le Président écrira donc en ce sens au directeur de la Bibliotheca Hertziana.

À une question d'Albert CHÂTELET sur le nouveau Thieme-Becker, l'*Allgemeines Künstlerlexikon*, Thomas GAEHTGENS répond qu'il s'agit d'une entreprise totalement privée, publiée par l'éditeur Saur, et que le CIHA n'a pas donné son patronage à cette initiative.

## 8. Clôture

Après que Wessel REININK a rappelé aux membres du Bureau qu'ils étaient conviés à une réception spéciale pour les présentateurs de communications à Amsterdam, Thomas GAEHTGENS clôt la séance.

## 1. Ouverture

Présents : Alessandro BETTAGNO, Albert CHÂTELET, Thomas W. GAEHTGENS, John HOUSE, Irving LAVIN, Hans A. LÜTHY, Ernő MAROSI, Wessel REININK, Philippe SÉNÉCHAL et Shuji TAKASHINA. Étaient aussi présents, à l'invitation du Bureau, Ronald DE LEEUW, Rita EDER, James MARROW, Artur ROSENAUER.

Hermann FILLITZ et Beatriz de LA FUENTE, empêchés, avaient présenté leurs excuses.

## 2. Finances : présentation des comptes de 1995 et du budget de 1997 ; présentation du rapport de l'expert-comptable et des rapporteurs Hermann FILLITZ et John HOUSE

Hans LÜTHY commente le tableau chiffré qu'il diffuse en séance. À son grand regret, le commissaire aux comptes n'a pu rendre son rapport à temps, car notre comptable a été renvoyé récemment, ce qui a ralenti les opérations. Le rapport du commissaire aux comptes, qui sera prêt à la fin de l'année civile, sera adressé aussitôt à Oskar BÄTSCHMANN. En attendant les chiffres définitifs, les comptes tels qu'ils apparaissent aujourd'hui ont été vus attentivement par John HOUSE et, en l'absence d'Hermann FILLITZ, par Philippe SÉNÉCHAL. Un gros problème se fait jour, celui des cotisations, qui ne sont pas toutes rentrées. Une lettre de rappel sera adressée fin septembre aux trésoriers des Comités nationaux en faute. On tirera un trait sur les impayés jusqu'à 1994, mais les cotisations pour les années suivantes seront réclamées. Pour l'instant, si l'on fait abstraction des frais liés à la tenue des réunions dans le cadre du Congrès d'Amsterdam, les liquidités se montent à 121 148,23 FS.

Irving LAVIN s'étant enquis du rendement de nos placements, Hans LÜTHY signale que nous avons subi quelques pertes à cause des variations des taux de change.

À la question de Thomas GAEHTGENS sur l'efficacité du changement de recouvrement des cotisations - depuis le colloque de Vienne en 1995, toutes doivent être payées par les Comités nationaux et non par les membres individuels -, Hans LÜTHY répond qu'il a pu observer une amélioration par rapport à 1994.

À l'instigation de John HOUSE, il est précisé que les Comités nationaux devront dorénavant payer la cotisation des membres du Bureau, qui auparavant en étaient exemptés. Albert CHÂTELET fait observer toutefois que certains Comités nationaux comme le Comité français, s'acquittaient de cotisations pour leurs représentants au Bureau. Ces disparités devraient donc disparaître.

Thomas GAEHTGENS clôt la discussion sur ce point en indiquant qu'en l'absence de chiffres visés par un commissaire aux comptes sous forme d'un rapport écrit, il est impossible de procéder aujourd'hui à un vote. Ce dernier est donc remis à une prochaine Assemblée générale.

### 3. Colloques futurs [point 4 de l'ordre du jour initial]

Thomas GAEHTGENS informe les membres du Bureau que deux propositions de colloque lui sont parvenues. L'une, émanant du Brésil, a déjà été évoquée. Nos collègues brésiliens ayant pensé à une thématique liée au temps, il avait fait observer à Walter ZANINI - dont le mandat de président est échu - que ce sujet était trop proche de celui du Congrès de Londres, mais ce dernier n'en avait pas démordu. On vient de sortir de l'impasse avec la proposition, transmise par Daisy PECCININI de ALVARADO, de déplacer le colloque de 1997 à 1998 et de traiter le thème de l'imaginaire. Daisy PECCININI a été invitée à participer à l'Assemblée générale du vendredi 6 septembre, afin qu'elle puisse présenter personnellement la proposition brésilienne.

Irving LAVIN se réjouit qu'un colloque se tienne en Amérique latine. Rita EDER et Wessel REININK confirment la vitalité de la communauté scientifique brésilienne. Ce dernier soulève cependant la question de la langue, le portugais étant peu pratiqué par la communauté des historiens de l'art. Une traduction simultanée devrait donc être envisagée. Thomas GAEHTGENS rappelle combien le colloque de Zacatecas avait été réussi. Il prend acte de l'intérêt que suscite cette proposition nouvelle auprès de l'ensemble des membres du Bureau, mais souligne qu'il est impossible de voter dès à présent, en l'absence d'une proposition précise et écrite.

La seconde proposition est exposée par Alessandro BETTAGNO. Le Comité national italien se réunira le 24 septembre prochain pour mettre au point une proposition ferme au sujet d'un colloque qui se tiendrait à Naples en novembre 1997 sur le thème : « *Stranieri a Napoli. Napoletani all'estero* ». Le texte définitif de cette offre pourrait être transmis aux comités nationaux à la mi-décembre 1996.

Tout en regrettant que cette proposition arrive tardivement, sans que le programme ait pu être diffusé au sein du CIHA, Thomas GAEHTGENS considère que cette offre doit être considérée très sérieusement. Le sujet fait l'unanimité parmi les membres du Bureau. Répondant à Irving LAVIN et à Shuji TAKASHINA, Alessandro BETTAGNO précise que ce colloque ne serait pas lié à une exposition, que la date est impérative pour des raisons financières internes à la municipalité de Naples et que le colloque insistera surtout sur les moments-clés des échanges entre la Campanie et le reste du monde.

Thomas GAEHTGENS insiste sur la nécessité de penser à d'autres colloques, qui sont un des moyens principaux pour que des réunions du CIHA puissent se tenir et appelle donc les Comités nationaux à adresser des propositions au nouveau Président.

Albert CHÂTELET indique qu'une offre française devrait être transmise dans les mois qui viennent.

### 4. Congrès : Londres en l'an 2000 ; Canada, en 2004 ; et puis ...? [point 5 de l'ordre du jour initial]

a) Congrès de Londres, en l'an 2000 : En l'absence de Nigel LLEWELLYN, retenu par des problèmes familiaux, c'est John HOUSE qui commente le document préliminaire sur le Congrès de Londres en l'an 2000. Une des caractéristiques principales sera le retour du Congrès du CIHA dans une enceinte universitaire. Les conférences seront données dans les amphithéâtres et les salles de cours de divers instituts situés au cœur de Londres, à Bloomsbury. Cette organisation devrait permettre de substantielles économies.

qu'il était du devoir du Président et du Secrétaire scientifique d'informer les membres que leur mandat venait à expiration.

Une discussion s'engage au sujet de l'honorariat. Pour Albert CHÂTELET, l'élection comme membre honoraire doit être réservée aux membres titulaires qui quittent définitivement leurs fonctions professionnelles et ne devrait pas être conférée automatiquement, ce qui risquerait de gonfler démesurément les effectifs du CIHA. Irving LAVIN fait deux propositions : ou bien on rend possible une réélection des membres arrivés en fin de mandat, mais seulement après une période de vacance égale à un mandat, ou bien on supprime l'honorariat. Après un échange de vues, cette dernière proposition recueille l'approbation des membres du Bureau, étant entendu, d'une part, qu'elle ne s'appliquera pas pour les membres dont la liste a été diffusée à l'occasion du Congrès d'Amsterdam, mais à partir de la prochaine Assemblée générale, d'autre part, que la possibilité d'élire des membres d'honneur sera maintenue.

Thomas GAEHTGENS fait observer qu'il est impossible pratiquement de diffuser les curriculums des futurs membres six mois avant les Assemblées générales, comme le voudraient les statuts. De toute façon, les comités nationaux prennent leurs responsabilités en présentant leurs candidats, qui ne pourront être refusés par le CIHA que pour des raisons graves. Irving LAVIN, qui souligne que le Bureau a la responsabilité d'examiner les candidatures, souhaite que quelques informations sur les candidats soient indiqués sur les ordres du jour. Ce vœu sera exaucé.

Une liste complémentaire de candidats, comprenant des corrections et des additions par rapport à l'ordre du jour, est diffusée en séance. Shuji TAKASHINA signale en outre que le Comité japonais souhaite l'élection comme membre titulaire du Dr Koichi KOSHI, actuel membre suppléant. Les curriculums des candidats sont mis à la disposition des membres du Bureau en séance. Wessel REININK annonce qu'ils seront consultables dans la salle de presse du Centre des Congrès RAI d'Amsterdam jusqu'à l'Assemblée générale du vendredi 6 septembre 1996.

### 6. Composition future du Bureau

Thomas GAEHTGENS informe les membres du Bureau que Jeroen STUMPEL a décidé de ne pas se porter candidat au poste de Président. À sa place, le Comité néerlandais propose la candidature de Ronald DE LEEUW, actuellement professeur extraordinaire [*professor extraordinarius*] à l'Université libre d'Amsterdam, directeur du musée Van Gogh à Amsterdam et futur directeur général du Rijksmuseum à compter du 1er décembre 1996. Ronald DE LEEUW a eu un rôle important dans l'organisation du Congrès d'Amsterdam et sa réputation internationale n'est plus à faire.

Hans LÜTHY indique que le Comité suisse recommande l'élection comme trésorier d'Oskar BÄTSCHMANN.

Pour la représentation de l'Europe centrale et orientale, il est suggéré une alternance entre Eliska FUCÍKOVÁ et Artur ROSENAUER, noms avancés en premier lieu par Ján BAKOS, dans une lettre adressée au Président.

Albert CHÂTELET diffuse en séance une liste de membres possibles pour le nouveau Bureau, qui pourrait avoir pour président Henry MILLON. Cette éventualité est rejetée par Irving LAVIN, qui fait valoir que le Comité américain a proposé à l'unanimité la candidature de James MARROW comme membre du Bureau, et non celle d'Henry MILLON, qui d'avance a décliné cette offre.